

جلد ۲

برونر و سودارث درسنامه‌ی

پرستاری داخلی - جراحی

مفاهیم بیوفیزیکی و

روانی - اجتماعی

توانبخش، بالینی، هموستاز و استرس،
مزمین، مانتی، پرستاری بین فرهنگی

جانیس ال سینکلر، CNRN, RN, PhD

دانشیار دانشگاه کاتولیک آمریکا

واشنگتن، DC

کریس اچ ویر، RN, PhD

رئیس درمان پرستاری

دانشگاه موراویان

سلیوا، سیلوانیا

ترجمه

ژیلای عابدسعیدی، PhD, MSN

عضو هیأت علمی دانشکده پرستاری و مامایی دانشگاه علوم پزشکی شهید بهشتی

حسین اسمعیلی، MSN

عضو هیأت علمی دانشگاه آزاد اسلامی واحد مهاباد

دانشجوی دکتری تخصصی آموزش و ارتقاء سلامت دانشگاه علوم پزشکی تهران



Wolters Kluwer | Lippincott Williams & Wilkins

Health



نشرخانه تگر

درسنامه پرستاری داخلی - جراحی برونر و سودارث جلد ۲: مفاهیم بیوفیزیکی و روانی - اجتماعی

ترجمه‌ی ژیلآ عابدسعیدی، حسین اسمعیلی

ناشر جامعه‌نگر

نوبت و سال چاپ اول ۱۳۹۳؛ شمارگان ۵۰۰۰ نسخه

طراحی متن مجید شمیم؛ اجرای جلد مهدی انوشیروانی

لیتوگرافی آیکان چاپ، صحافی معرفت

بها ۱۲۹۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۱۰۱-۳۱۱-۹

"This is a translation of" BRUNNER&SUDDARTH'S Textbook of Medical-Surgical Nursing 13th edition (2014)

همه حقوق محفوظ است. این کتاب دارای کپی‌رایت است. تبدیل و بازتولید هیچ بخشی از این کتاب به هر شکل دیگری، از جمله فتوکپی یا اسکن یا سایر کپی‌ها، مکتوب یا الکترونیک، یا استفاده به عنوان ذخیره اطلاعاتی و سیستم بازیابی کامپیوتری بدون اجازه‌ی کتبی از صاحب کپی‌رایت امکان پذیر نیست، به جز برای نقل و انتقالات در ضمن مقالات ویژه و نقدها.

سرشناسه	اسم خانوادگی: اسمعیلی، حسین
عنوان و نام پدیدآور	مفاهیم بیوفیزیکی و روانی - اجتماعی
وضعیت ویراست	ویراست دوم
مشخصات نشر	تهران: جامعه‌نگر، ۱۳۹۳
مشخصات ظاهری	شماره: ۱۲۲، ص: ۱۱۱۱، جلد: ۲، شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۱۰۱-۳۱۱-۹
قروست	درسنامه پرستاری داخلی - جراحی برونر و سودارث ج ۲
شابک	۹۷۸-۶۰۰-۱۰۱-۳۱۱-۹
وضعیت فهرست نویسی	فبیای مختصر
یادداشت	این مدرک در آدرس http://opac.nli.ir قابل دسترسی است
یادداشت	نمایه
شناسه افزوده	کری، اچ، چوپر، kerry.chrver
شناسه افزوده	عابد سعیدی، ژیلآ، -
شناسه افزوده	اسمعیلی، حسین، -
شماره کتابشناسی ملی	۲۵۷۲۳۲۹

نهایت دقت و مراقبت برای تأیید صحت اطلاعات ذکر شده و تشریح اقدامات پذیرفته‌شده معمول صورت گرفته است. اما نویسندگان، ویراستاران و ناشر برای اشتباهات یا کمبودها و هرگونه عواقب ناشی از کاربرد اطلاعات این کتاب مسؤول نیستند و با وجود تکمیل بودن و صحت محتوای نشر، ممکن است مطالب بیان شده یا برداشت شده هیچ ضمانتی وجود ندارد. استفاده از این اطلاعات در یک موقعیت خاص برای استفاده‌کننده مسؤولیت حرفه‌ای به دنبال دارد؛ درمان‌های توصیه‌شده و توصیه‌های ممکن است کامل و جهانشمول نباشند. نویسندگان، ویراستاران و ناشر نهایت تلاش را کرده‌اند تا اطمینان یابند که انتخاب دارو و دوزها ذکر شده در این کتاب مطابق با توصیه‌های جاری و اقدامات زمان انتشار کتاب باشد. اما با توجه به تحقیقات پیش‌رو، تغییرات در قوانین دولت و جریان مداوم اطلاعات مرتبط، دارودرمانی و واکنش‌ها، نویسنده هشدار داده می‌شود که اطلاعات بروشور بر بسته دارویی را از نظر هرگونه موارد مصرف روزانه و هشدارهای دیگر و موارد احتیاط کنترل کند.

مخصوصاً هنگامی مهم است که داروی توصیه‌شده یک داروی جدید یا پر مصرف نیست. برخی داروها و وسایل ملبوس ذکر شده برای انتشار دارای مجوز ورود محدود توسط اداره غذا و دارو (FDA) به واحد‌های تحقیقاتی کنترل شده هستند. هر مراقبت‌دهنده بهداشتی وظیفه دارد که از وضعیت بیمار در دارو یا وسیله ملبوس برنامه‌ریزی شده برای استفاده در اقدامات بالینی اطمینان حاصل کند.

ناشر اصلی: LWW.COM

ناشر دارای کپی‌رایت در ایران: Jameenegar.com

نشر جامعه‌نگر: ناشر برتر دانشگاهی (سال ۱۳۹۱)، ناشر برگزیده کشور (۱۳۹۲)

فروشگاه مرکزی نشر جامعه‌نگر و سالمی

تهران: خ انقلاب - مقابل درب اصلی دانشگاه تهران - خ فجر رازی - خ نظری غربی - شماره ۸۴ - تلفن: ۶۶۴۹۴۱۸۷ - ۶۶۴۹۳۷۱۶

فروش اینترنتی: www.Jameenegar.com

نمایندگی‌های معتبر پزشکی سراسر کشور

• اهواز: رشد اهواز - شرق • اردبیل: خیام • ارومیه: شاهد ایثارگران • اصفهان: پارسا - کیا - رازی • بابل: اندیشه - علی‌زاده • بجنورد: به‌نشر • بروجرد: ولایت • بندرعباس: سروش • بوشهر: کتاب‌فروشی عمادی • بیرجند: شهر کتاب • تالش: جامعه‌نگر • تبریز: شیرنگ - بابک • تنکابن: میرچی • جهرم: کلیه کتاب • خرم‌دره: معلم ۲ • خرم‌آباد: نشر و قلم • رشت: دانشگاه آزاد پل طالقان • ارومیه: مزده • زابل: رازی • زاهدان: کالج • زنجان: شهر کتاب • ساری: هدف • دانشجو • سبزوار: نشر آرس • شیراز: مرکز کتاب دانشگاه علوم پزشکی شیراز - جمالی • قبه‌فانسل • قوچان: نوآندیش • کاشان: خانه کتاب • کرمان: پایبروس • کرمانشاه: دانشمند - جهان کتاب • گرگان: جلالی • گناباد: کتابستان • مشهد: مجد دانش - نمایشگاه علوم پزشکی • همدان: روزاندیش • یزد: بوعلی سینا - خانجانی

گروه مترجمان

(۱)

سرمایه‌شناسی، ایمان، MSN
عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران

(۲)

مربی، عالم‌الحج، MSN
عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران

(۳)

همه دهقان، دکتر، PhD، احمدعلی، احمدعلی، احمدعلی، PhD
عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران

(۴)

مربی، عالم‌الحج، MSN
عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران

(۵)

عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران

(۶)

معاونت، سرمد، MSN
عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران

(۷)

مربی، عالم‌الحج، MSN
عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران

(۸)

معاونت، سرمد، MSN
عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران

(۹)

معاونت، سرمد، MSN
عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران

(۱۰)

معاونت، سرمد، MSN
عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران

(۱۱)

معاونت، سرمد، MSN
عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران

(۱۲)

معاونت، سرمد، MSN
عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران

(۱۳)

معاونت، سرمد، MSN
عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران

(۱۴)

عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران

(۱۵)

مفاهیم بیوفیزیکی و روانی اجتماعی
(استفرا، بیماری‌های مزمن، سالمندی و توانبخشی و ...)

(۱۶)

زیلا عابد سعیدی، PhD، MSN
عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران

(۱۷)

عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران

(۱۸)

عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران

(۱۹)

عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران

(۲۰)

عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران

(۲۱)

عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران

(۲۲)

عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران

(۲۳)

عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران

(۲۴)

عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران

(۲۵)

عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران

(۲۶)

عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران

(۲۷)

عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران

(۲۸)

عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران

(۲۹)

عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران

(۳۰)

عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران

(۳۱)

عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران

(۳۲)

عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران

(۳۳)

عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران

(۳۴)

عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران

(۳۵)

عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران

Linda Carman Copel, PhD, RN, PMHCNS, BC, CNE,
NCC, FAPA

Professor
College of Nursing
Villanova University
Villanova, Pennsylvania

Chapter 4: Health Education and Promotion

Chapter 6: Individual and Family Homeostasis, Stress, and Adaptation

Chapter 59: Assessment and Management of Problems Related to Male Reproductive Processes

Joyce Young Johnson, PhD, MSN, RN

Dean and Professor
College of Sciences and Health Professions
Albany State University
Albany, Georgia

Chapter 1: Health Care Delivery and Evidence-Based Nursing Practice

Chapter 2: Community-Based Nursing Practice

Chapter 3: Critical Thinking, Ethical Decision Making, and the Nursing Process

Chapter 7: Overview of Transcultural Nursing

Elizabeth K. Keech, PhD, RN

Assistant Professor
College of Nursing
Villanova University
Villanova, Pennsylvania

Chapter 11: Health Care of the Older Adult

Dale Halsey Lea, MPH, RN, CGC, FAAN

Consultant
Maine Genetics Program
Cumberland Foreside, Maine

Chapter 8: Overview of Genetics and Genomics in Nursing Genetics in Nursing Practice Charts

Agnes Masny, BS, MPH, MSN, RN, ANP-BC

Nurse Practitioner
Department of Clinical Genetics
Fox Chase Cancer Center
Philadelphia, Pennsylvania

Chapter 8: Overview of Genetics and Genomics in Nursing

Suzanne C. Smeltzer, EdD, RN, FAAN

Professor and Director
Center for Nursing Research
Villanova University College of Nursing
Villanova, Pennsylvania

Chapter 9: Chronic Illness and Disability

Anthelyn Jenkins Smith, EdD, DNS, MSN, BSN

Former Assistant Dean and Associate Professor
College of Nursing
Valdosta State University
Valdosta, Georgia

Chapter 1: Health Care Delivery and Evidence-Based Nursing Practice

Chapter 2: Community-Based Nursing Practice

Chapter 3: Critical Thinking, Ethical Decision Making, and the Nursing Process

Chapter 7: Overview of Transcultural Nursing

Jovette L. Aiken, MSN, RN, ORN, RM
Lecturer
University of the West Indies, Mona
Kingston, Jamaica, West Indies

Terra Baughman, MSN, RN
Assistant Professor of Nursing
Ivy Tech Community College,
Greencastle
Greencastle, Indiana

Jane Benedict, MSN, RN, CNE
Associate Professor of Nursing
Pennsylvania College of Technology
Williamsport, Pennsylvania

Jean S. Bernard, MSN, RN
Associate Professor, Fort Sanders
Nursing Department
Tennessee Wesleyan College
Knoxville, Tennessee

Jovel Brule, PhD, MSN, RN, ACNS-BC
Nurse Educator
Bay de Noc Community College
Escanaba, Michigan

Milagros Cartagena-Cook, MSN, RN
Associate Professor, Nursing
Tompkins Cortland Community
College
Dryden, New York

Erin M. Cattoor, MSN, RN
Clinical Assistant Professor of
Nursing
Maryville University
Saint Louis, Missouri

Julie C. Chew, PhD, MS, RN
Faculty
Mohave Community College
Colorado City, Arizona

Sandra Crossdeford, PhD, MSN,
MSNE, MBA
Lead Faculty for Advanced Medical
Surgical Nursing
Bay de Noc Community College
Escanaba, Michigan

Jane F. deLeon, PhD, RN
Assistant Professor
San Francisco State University
San Francisco, California

Lorraine Emeghebo, EdD, RN
Molloy College
Rockville Centre, New York

Susan R. Evanchio, DNP, RN
Nursing Faculty
Bridgeport Hospital School of
Nursing
Bridgeport, Connecticut

Diane M. Evans-Prior, MSN, RN
Nursing Program Director
Central New Mexico Community
College
Albuquerque, New Mexico

Lisa Foertsch, MSN, RN
Instructor
University of Pittsburgh School of
Nursing
Pittsburgh, Pennsylvania

Deborah Gielowski, BS, MS
Professor of Nursing
Buffalo, New York

Tammy Greathouse, PhD, RN
Faculty, Health Science Institute
Metropolitan Community
College-Kansas City
Kansas City, Missouri

Ann D. Green, MSN, RN
Nursing Instructor
Florida State University
Tallahassee, Florida

Sam Greenfield, PhD, MS, CRNA
Associate Professor
Columbia University
New York, New York

Laura Greep, MS, RN
Faculty
Maricopa Community Colleges
Scottsdale, Arizona

Annette L. Griffin, MSN, MBA, RN
Assistant Professor of Nursing
Rhode Island College
Providence, Rhode Island

Anna Gryczman, DNP, RN, AHN-BC
Nurse Educator
Century College
White Bear Lake, Minnesota

Wade Hagan, PhD, RN, PHN, CCRN
Associate Professor of Nursing
Mt. San Jacinto College
Menifee, California

Katherine C. Hall, MSN, RN-BC
Assistant Professor of Nursing
Northeast State Community College
Kingsport, Tennessee

Tamara L. Hall, MSN, RN, RN-BC
Assistant Professor of Nursing Faculty
Ivy Tech Community College,
Madison Campus
Madison, Indiana

Patricia Haggard-Smith, MSN, RN
Assistant Professor
Broward College, Central Campus
Davie, Florida

Melissa Hladek, APRN, FNP-BC
Family Nurse Practitioner
Unity Health Care, Inc.
Washington, DC

Maria J. Hunter, BSN, MSN
Faculty, Nursing Department
Utah Valley University
Orem, Utah

Catherine Jamaris-Stauts, MSN, RN
Associate Professor
Community College of Baltimore County
Catonsville, Maryland

Karen Jilot-Elick, MSN
Associate Professor, Program Chair in
Nursing
Ivy Tech Community College,
Bloomington
Bloomington, Indiana

Heather Johnson, MS, ANP, RN
Director, Associate Degree Program
Helene Fuld College of Nursing
New York, New York

Janice Jones, PhD, RN, CS
Clinical Professor
University at Buffalo, School of Nursing
Buffalo, New York

Barbara Kennedy, MS, AAS, BS
Assistant Professor
Nassau Community College
Garden City, New York

Jonni K. Pielin Kircher, MSN, RN, CSN
Assistant Professor of Nursing
Westmoreland County Community
College
Youngwood, Pennsylvania

Angie Koller, MSN, RN
School Dean, Nursing
Ivy Tech Community College
Indianapolis, Indiana

Karen D. Lipford, EdD, MSN, ARNP
Professor of Nursing
Chipola College
Marianna, Florida

Tamella Livengood, MSN, FNP-BC
Nursing Faculty
Northwestern Michigan College
Traverse City, Michigan

June Mair, MSN, RN
Professor of Nursing
Valencia Community College
Orlando, Florida

Patricia Martin, MSN, APRN-BC, CNE
Associate Professor in Nursing
West Kentucky Community and
Technical College
Paducah, Kentucky

Kim McCarron, MS, RN, CRNP
Associate Professor
Towson University
Towson, Maryland

Reneé Menkens, MS, RN, CNE
Assistant Professor
Southwestern Oregon Community
College
Coos Bay, Oregon

Sandra Moser, BS, MAS, CAS
Associate Professor
Tompkins Cortland Community College
Dryden, New York

Robert J. Muster, PhD, MSN, RN
Dean of Nursing and Allied Health
Minneapolis Community and
Technical College
Minneapolis, Minnesota

Sandra L. Nash, PhD, RN
Assistant Professor, School of
Nursing
Western Illinois University
Macomb, Illinois

**Anthony W. Pennington, MBA,
MSN, RN-BC**
Assistant Dean and Assistant
Professor
Remington College of Nursing
Lake Mary, Florida

Linda Lee Phelps, MSN, RN
Assistant Professor
Ivy Tech Community College
Indianapolis, Indiana

Kathleen Pirtle
Instructor, Department of
Baccalaureate Nursing
Indiana State University
Terre Haute, Indiana

Rowland Ramdass, DNP, ANP, RN
Assistant Professor
Farmingdale State College
Farmingdale, New York

Janet Reagor, PhD, RN
Assistant Professor
Avila University
Kansas City, Missouri

Patricia Reuther, MS, RN
Innovative Practice Center
Coordinator
Binghamton University Decker School
of Nursing
Binghamton, New York

**Lisa R. Savine, MSN, RN,
ANP-C, CLNC**
MSN Program Chair
Ivy Tech Community College
New Castle, Indiana

Robin Schaeffer, MSN, RN, CNE
Nursing Faculty
Mesa Community College
Mesa, Arizona

**Patricia A. Sharpnack, DNP,
MSN, CNE**
Director of Strategic Planning and
Assistant Professor
Ursuline College-The Breen School of
Nursing
Pepper Pike, Ohio

Barbara C. Sinacori, MSN, RN, CNRN
Nursing Instructor
Muhlenberg Harold B. & Dorothy A.
Snyder School of Nursing
Plainfield, New Jersey

Mary J. Stedman, MS, BSN, RN
Associate Chair, Professor
Farmingdale State College
Farmingdale, New York

Linda J. Steyer, MS, RN, ANP-C
Clinical Assistant Professor
University of Buffalo State University
of New York
Buffalo, New York

Lionel Torrealba, MSN, RN-BC, CRRN
Associate Professor
Phillips Beth Israel School of Nursing
New York, New York

John Ulloth, PhD, MSN, RN
Kettering College of Medical Arts
Kettering, Ohio

Diane Vangsness, BA, MA, RN, PHN
Nursing Instructor
Minnesota West Community and
Technical College
Worthington, Minnesota

Cynthia L. Williams, MS, RN, CMSRN
Professor of Nursing
Oklahoma City Community College
Oklahoma City, Oklahoma

Connie S. Wilson, EdD, RN, CNE
Professor
University of Indianapolis
Indianapolis, Indiana

Ellen Zimmerman, BS, MSN, RN
Associate Professor
Phillips Beth Israel School of Nursing
New York, New York

چالش‌های امروز و سیستم پیچیده‌ی ارائه‌ی مراقبت بهداشتی توسعه یافته است و بر مفاهیم فیزیولوژی، پاتوفیزیولوژی و روانی اجتماعی مرتبط با مراقبت پرستاری تمرکز دارد، و تاکید زیادی بر یکپارچه‌سازی مفاهیم و رشته‌های دیگر شامل تغذیه، فارماکولوژی و سالمندشناسی شده است. محتوای مرتبط با نیازهای مراقبت بهداشتی معلولین، یافته‌های تخصصی پرستاری، ملاحظات اخلاقی، اقدامات مبتنی بر شواهد، طب چاقی، و اولویت‌بندی‌ها غنی‌تر شده است تا فرصت‌هایی برای بهبود مهارت‌های تصمیم‌گیری بالینی پرستار باشد.

سازماندهی

درسنامه‌ی پرستاری داخلی-جراحی برونر و سودارث در ۱۷ بخش طراحی شده است. این بخش‌ها به غیر از برخی تغییرات در سایر موارد مانند بخش‌های ویراست قبلی هستند. محتوا در همه‌ی بخش‌ها با ارجاع متقابل به فصل‌های ویژه در منابع لزوم، کارآمدتر شده است. بخش‌های ۱ تا ۴ درباره‌ی تصمیم اصلی مرتبط با اقدامات پرستاری داخلی-جراحی است. بخش‌های ۵ تا ۱۷ درباره‌ی بیماری‌ها و اختلالات بالینی است که به صورت جراحی یا داخلی درمان می‌شوند. نحوه‌ی چیدمان و ترتیب این بخش‌ها به شکلی تغییر داده شد تا از نظر منطقی بیشتر با هم مرتبط در بیایند. برای مثال، بخش عضلانی اسکلتی (بخش ۹) پس از بخش ایمنولوژی (بخش ۸) آمده است بطوری که پوشش اختلالات ایمونوماتیک پیش‌نیاز پوشش اختلالات ارتوپدی باشد. این کتابت به شناسایی دیگر به عنوان فصلی در بخش قلب و عروق نیست بلکه در یک بخش جداگانه و در سه فصل پشت هم با تمرکز بر اختلالات سلامت بالغین آمده است. هر کدام از بخش‌ها به روش زیر طراحی شده است تا پوشش جامع‌تر و سریع‌تر صورت گیرد:

- فصل نخست هر بخش شامل بررسی و مروری بر آناتومی و فیزیولوژی سیستم بدن مورد بحث است.
- فصل‌های بعدی هر بخش مراقبت از اختلالات ویژه را پوشش می‌دهد. پاتوفیزیولوژی، تظاهرات بالینی، بررسی و یافته‌های تشخیصی، تدابیر طبی، تدابیر پرستاری آمده

اولین ویراست درسنامه پرستاری داخلی-جراحی برونر و سودارث در سال ۱۹۶۴ به رهبری لیلیان شوئیس برونر و دوریس اسمیت سودارث منتشر شد. لیلیان و دوریس درسنامه پرستاری داخلی-جراحی را به عنوان کتابی بنا نهادند که به عنوان یک منبع یادگیری مطمئن درآمده است. لیلیان و دوریس برای جانشینی خودشان سوزوان اسملتز و برندا بیر را انتخاب کردند. برای اولین بار، سوزان و برندا کیفیت عالی پرستاری داخلی-جراحی برپاده شده توسط لیلیان و دوریس را با نهایت دقت از سر بروز کردن مستحکم‌های متوالی این درسنامه استمرار بخشیدند. اسملتز و بیر نیز، به نوبت، در ویراست‌های اخیر این درسنامه عنوان مشاوران ما بودند و نحوه‌ی حفظ کیفیت مطلوب این کتاب را به ما منتقل کردند. حاصل این برنامه‌ریزی موفقیت‌آمیز و مسمم انتشار ویراست سیزدهم درسنامه است که با تلاش نشر جامعه‌نگر و تولید پرستاری برای پرستاران ایران ترجمه شده است.

پرستاری داخلی-جراحی از سال ۱۹۶۴ تا کنونی پیشرفته شده است اما در ادامه شدت تحت تأثیر علوم دیگر و پیشرفت‌های جدید تکنولوژی، همچنین تغییرات گسترده جهانی در عرصه‌های اجتماعی، فرهنگی، اقتصادی و محیطی قرار گرفته است. در دنیای کنونی، پرستاران باید دارای مهارت‌های ویژه‌ای در زمینه‌های تفکر پویا و تصمیم‌گیری‌های بالینی، همچنین مشاوره و تشریک مساعی با سایر اعضای تیم چندرشته‌ای مراقبت بهداشتی باشند.

در راستای چالش‌های پیش‌روی پرستاران امروز، فرصت‌های زیادی برای ارائه‌ی تخصص و مهارت وجود دارد، شامل مراقبت پرستاری دلسوزانه در واحدهای مختلف مراقبت بهداشتی، مراقبت از بیماران در مراحل مختلف بیماری، و بیماران در سنین مختلف، همزمان، فرصت‌های مهمی برای ارائه‌ی فعالیت‌های ارتقای بهداشتی افراد و گروه‌ها وجود دارند؛ این بخشی ضروری از ارایه‌ی مراقبت پرستاری است.

در ادامه‌ی دوازده ویراست قبلی، این ویراست سیزدهم درسنامه پرستاری داخلی-جراحی برونر و سودارث جهت آماده‌سازی پرستاران برای تفکر پویا، اقدام فعال در برابر

است. قسمت‌های فرآیند پرستاری برای اختلالات مهم در نظر گرفته شده است تا نقش پرستار را در مراقبت از بیماران مبتلا به این اختلالات روشن‌تر کند.

مشخصات ویژه

هنگام مراقبت از بیماران، پرستاران نقش‌های مختلفی شامل اقدامات بالینی، آموزشی، حامی، و تحقیقی ایفا می‌کنند. بسیاری از مشخصات این درسنامه برای کمک به پرستاران جهت تکامل نقش‌های متنوع غنی‌تر شده است. آخرین اطلاعات کلیدی مرتبط با ویژگی‌های اقدام‌محور ویراست سیزدهم شامل موارد زیر است: مطالب موردی جدید در ابتدای هر بخش و کانون تمرکز NCSEN ویژگی‌های برجسته کردن شایستگی از موسسه آموزش کفایت و امنیت - که برای استفاده در مطالعه‌ی موردی و سوالات دوره‌ده برای دانشجویان درباره‌ی دانش، مهارت‌ها و نگرش‌های (KS) مرتبط با آن است. اکنون‌های ملاحظات چاقی به‌شمار می‌آید. مطالب مرتبط با چاقی یا مراقبت پرستاری از بیداران اقلیت. به‌علاوه، دارای هشدارهای پرستاری امنیت و کیس‌های موردی و تکنیک در اقدامات پرستاری، و نمودارهای تنگناهای پرستاری شامل اطلاعات و شکل‌های جدید است. متن همچنین در مشخصات تعلیمی برای ارتقای یادگیری و آموزش مطالب ویژه است. هشدارهای مهارتی مفاهیم نیز در این ویراست جدید هستند که مفاهیم پایه پرستاری را برای درک بهتر روشن‌تر می‌کنند تا خوانندگان هنگام مطالعه مطالب بالقوه گیج‌کننده دچار اشتباه نشوند، که این مطالب با هشدارهای فهم اشتباه در یادگیری انطباقی لپینکات تهیه شده در PrePU مشخص شده است. این مشکلات شایع مفهومی براساس اطلاعات صدها دانشجوی واقعی استفاده‌کننده از این برنامه‌ها در دوره‌های داخلی-جراحی ایالات متحده توسط نویسندگان تهیه و در این کتاب تشریح شده است. به علاوه سوالات الویت‌بندی شده نیز به تمرینات تفکر پویای آخر فصل اضافه شده است. یک مجموعه پیشرفته‌ی آنلاین شامل منابع چندرسانه‌ای تعاملی نیز در نظر گرفته شده است که در کنار متن و نزدیک عناوین مرتبط با علامت‌های خاص مشخص شده است.

برای تشریح کامل و مطالعه تصویری همه ویژگی‌های

خاص، بخش راهنمای استفاده‌کنندگان را مطالعه کنید که پس از پیش‌گفتار جلد اول (مفاهیم پایه) قرار گرفته است.

بسته جامع برای تدریس و یادگیری

برای آسان‌تر کردن تدریس و یادگیری، یک بسته‌ی جنبی با طراحی دقیق در نظر گرفته شده است تا در همین راستا به دانشکده‌ها و دانش‌جویان کمک کند.

منابع مدرسی

ابزارهایی برای کمک به شما جهت تدریس این درس وجود دارد که در آدرس اینترنتی زیر می‌توانید به آن دسترسی پیدا کنید: <http://thePoint.lww.com/Brunner13e>

- بازنگری کامل و افزایش مطالب آزمون‌ساز شامل بیش از ۲۹۰۰ سوال به سبک NCLEX که مرتبط با اهداف آموزشی فصل و پاسخی به آنهاست
- مجموعه‌ی گسترده‌ای از مطالب برای هر فصل تدارک دیده شده است:
- برنامه‌های درسی، خطوط کلی اهداف آموزشی را ترسیم می‌کند و سایر امکانات مرتبط با مدرس خوب بودن و بسته‌های امکانات دانشجویان را تشریح می‌کند تا کمک کند تا به‌سرعت آماده‌شدن برای کلاس.
- نمایش‌های پاورپوینت، روشی است برای یکپارچه‌سازی دانش با تجربیات کلاسی دانشجویان به وسیله سوالات چندگزینه‌ای صحیح/غلط که جهت ارتقای مشارکت کلاسی به‌کار می‌آید.
- یادداشت‌های راهنمای سبک‌نویسی، با اهدافی طراحی شده‌اند که دارای اسلایدهای پاورپوینت منطبق با آن هستند و ارائه سخنرانی را آسان می‌کنند.
- عناوین بحث (و پاسخهای پیشنهادی) برای آسانتر کردن بحث‌های کلاسی یا بحث آنلاین استفاده می‌شود
- تکالیف (و پاسخ‌های پیشنهادی)، شامل تکالیف گروهی، بالینی، و اینترنتی برای درگیر کردن دانشجویان در فعالیت‌های مختلف و بررسی یادگیری‌شان است.

- **مفاهیم در انیمیشن‌های عملی از مفاهیم.** مفاهیم فیزیولوژیکی و پاتوفیزیولوژیکی را به زندگی وارد می‌کند.
- **مواد درسی تعاملی،** مروری بر اطلاعات کلیدی اختلالات داخلی-جراحی پیچیده و شایع است. مواد درسی شامل طرح‌ها و انیمیشن‌ها و دارای تمرینات مروری تعاملی و همچنین سوالات مبتنی بر مورد است.
- **تمرین و یادگیری با مطالعات موردی،** شامل سناریوهای موردی است و تمرینات و سوالات تعاملی را برای کمک به دانشجویان ارائه می‌کند تا بفهمند که چقدر یاد گرفته‌اند.
- **کلیپ‌های ویدیویی تماشاگران کن و یادگیر.** مهارت‌های درسنامه را تقویت می‌کنند. جذابیت‌های تصویری و شنیداری برای خوانندگان دارد. در ویراست ۱۳ همه مطالب دارای ویدیوهایی از سری‌های ویدیویی لیبینکات هستند.

- **مقاله‌های مجله پیشنهادی** برای دسترسی به مقاله‌های رایج مرتبط با هر فصل و موجود در ژورنال‌های لیبینکات است تا دانشجویان با ادبیات پرستاری آشنا شوند.

راهنمای مطالب
 یک کمک مطالبی برای مرور مفاهیم کلیدی، راهنمای مطالعه برای تمام پرستاری داخلی-جراحی برون و سودارت ویراست شده است که به طور کامل بازنگری شده و دارای تمرینات مختلفی از اطلاعات موردی و تمرین سوالات به سبک NCLEX برای تقویت مطالب کتاب و پیشبرد یادگیری است.

منابع ارجاع سریع

دستنامه‌ی بالینی برای درسنامه پرستاری داخلی-جراحی برون و سودارت ویراست سیزدهم، شامل اطلاعات مورد نیاز برای ۲۰۰ نوع از اختلالات شایع به شکلی آسان و القیابی است که برای دسترسی به اطلاعات حیاتی در بخش‌های بالینی خوب است. **دستنامه تست‌های تشخیصی و آزمایشگاهی برون و سودارت ویراست دوم**، شامل مروری بر اقدامات

- **مطالعات موردی** با سوالات مرتبط (و پاسخهای پیشنهادی)، به دانشجویان فرصتی می‌دهد که دانش خود را برای یک مددجوی مشابهی بخش بالینی به کار ببرند.
- **نمونه‌ی برنامه‌های درسی** برای دوره‌های یک یا دو ترمی تهیه شده است.
- **نقشه شایستگی QSEN:** محتویات و مشخصات ویژه مرتبط با ظرفیت‌های مشخص شده‌ی انستیتیوی QSEN را نشان می‌دهد.
- **بانک تصاویر،** به شما اجازه می‌دهد که تصاویر و عکس‌های این درسنامه را در مطالب درسی دوره استفاده کنید.
- **استراتژی‌های برای** نوشتن، پیشنهادهایی عمومی برای مدرسین رابطه ساده کردن مطالب درسی ترم و برآورده کردن نیازهای دانشجویان است.
- **دسترسی به تمام منابع دانشجو** به راحتی فراهم شده است به طوری که می‌توانید تجربه‌ی دانشجو را با افزودن این منابع همچنین در طول دوره استفاده کنید.

منابع دانشجو

مجموعه‌ای از منابع یادگیری در thePoint در دسترس است تا به دانشجویان در مرور و به کارگیری مفاهیم حیاتی پرستاری داخلی-جراحی کمک کند. برای ویراست سیزدهم، موتورهای چندرسانه‌ای در نظر گرفته شده است به طوری که دانشجویان می‌توانند به بسیاری از منابع در موبایل خویش دسترسی داشته باشند.

دانشجویان باید برای دسترسی به این اطلاعات به تحریریه مربوط به خود را در سایت زیر فعال کنند

<http://thePoint.lww.com/activate>

- **سوالات مرور درس به سبک NCLEX** برای هر فصل، در کل بیش از ۱۸۰۰ سوال است که به دانشجویان کمک می‌کند مفاهیم و اقدامات مهم NCLEX را مرور کنند.
- **منابع یادگیری تعاملی** برای سبک‌های مختلف یادگیری جذاب است. آیکون‌های متن خوانندگان را به منابع مرتبط ارجاع می‌دهد.

۱. بر اساس قرارداد لیبینکات با نشر جامعه‌نگر در ایران این کد آموزشی در اختیار دانشجویانی قرار می‌گیرد که یک دوره‌ی کامل از کتاب‌ها را خریداری کنند.

جمع‌آوری نمونه و سپس اطلاعات الفبایی آزمایش‌های مختلف و موارد کاربرد آنهاست. اطلاعات هر آزمون شامل مقادیر مرجع، یافته‌های طبیعی، یافته‌های غیرطبیعی و کاربردهای پرستاری مرتبط، مقادیر ویژه، هدف، تشریح، عوامل مداخله‌گر، موارد احتیاطی و ملاحظات پرستاری است.

این دو منبع به شکل کتاب چاپی ترجمه و منتشر شده است و کتاب الکترونیک انگلیسی این‌ها نیز در سایت ناشر اصلی موجود است. شکل الکترونیک زبان انگلیسی این منابع برای استفاده در موبایل نیز موجود است. برای اطلاعات بیشتر در مورد این منبع می‌توانید به سایت زیر مراجعه کنید:

<http://thePoint.lww.com>

یادگیری تطابقی در پرستاری به PrepU

مطابق با ویراست سیزدهم، آموزش پرستاری به یادگیری تطابقی مجهز به PrepU هر دانشجو را قادر می‌سازد تا یادگیری بیشتر کمک می‌کند، در عین حال اطلاعاتی را به یاد می‌آورد که برای پایش پیشرفت، نقاط قوت و ضعف دانشجویان در سیستم یادگیری تطابقی به مدرسین اجازه می‌دهد. اکنون طریقی دارند یا به دانشجویان در آزمون گرفتن از خودشان به سبب هر سطحی کمک می‌کند. برای اطلاعات بیشتر به سایت زیر مراجعه کنید

<http://thePoint.lww.com/PrepU>

شبیه‌سازهای کامپیوتری

شبیه‌سازهای کامپیوتری برای پرستاری داخلی-جراحی، مدل‌های یادگیری مبتنی بر سناریو را پیشنهاد می‌کنند که شامل شبیه‌سازهای مجازی مبتنی بر وب، مطالب یادگیری دوره، و ابزارهای برنامه درسی است که برای توسعه مهارت‌های تفکر بویا و ارتقای شایستگی و اعتماد بالینی طراحی شده است. شبیه‌سازهای کامپیوتری پرستاری داخلی-جراحی شامل ۱۰ شبیه‌ساز مجازی براساس سناریوهای بیماران پیچیده‌است. دانشجویان از طریق مطالب پیشنهادی خوانندگان، بررسی‌های قبل و پس از شبیه‌سازی، تکالیف گزارش‌نویسی، و سوالات واکنشی راهنمایی‌کننده می‌توانند پیش بروند و بلافاصله پس از تکمیل شبیه‌ساز یک بازخورد دریافت خواهند کرد. در تمام

طول مدت کسب تجربه‌ی دانشجویان، ارجاعات به منابع مورد اصلی لیپینکات وجود دارد. از جمله، درنامه پرستاری داخلی-جراحی بروئر و سودارث، و همچنین مشاور پرستاری لیپینکات و اقدامات و مهارت‌های پرستاری لیپینکات- دو راهکار اطلاعات بالینی آنلاین و مبتنی بر شواهد مورد استفاده قرار گرفته به عنوان تسهیل‌کننده‌های مراقبت بهداشتی سراسر ایالات متحده. این محصول نوآورانه یک راه حل جامع مبتنی بر بیمار برای یادگیری و یکپارچه‌سازی شبیه کلاس فراهم می‌کند. برای اطلاعات بیشتر در این زمینه به سایت <http://thePoint.lww.com> مراجعه کنید.

یک راه کار دوره‌ای جامع، دیجیتال و یکپارچه

بسته‌ی آموزشی لیپینکات، تنها راهکار دوره‌ای دیجیتال برای یکپارچه‌سازی آموزش پرستاری، ترکیب قدرت محتوای دوره‌ی دیجیتال، منابع تعاملی، یادگیری تطابقی مجهز به PrepU و شبیه‌ساز کامپیوتری است. حاصل جمع همه‌ی این مطالب در یک محصول یکپارچه‌شده‌ای است که تجربیات مستمری برای یادگیری، مطالعه، کاربرد و جبران ارائه می‌کند.

بسته‌ی آموزشی لیپینکات تجربه‌ی یادگیری شخصی‌سازی را فراهم می‌کند که به شکلی برای مطالعه دانشجویان ساختار بندی شده است. دانشجویان را با اصلاح و منابع دوره‌ی یکپارچه مثل مطالعات موردی، ویدیوها، و مقاله‌های معتبر در همان راهکار دوره‌ی یکپارچه‌ی دیجیتال برای دسترسی در دسترس است تا به گسترش مفاهیم و وارد کردن آن در زمانی که می‌خواهند. پس از آن که دانشجویان بررسی تطبیقی و تعیین تکلیف را انجام خواهند داد، نتایج ضعف‌های ویژه‌ی خود را خواهند دید و بلافاصله پس از تشخیص عدم درک دوباره به همان متن ارجاع داده می‌شوند. یک روش قوی و قابل‌اندازه‌گیری برای مدرسین جهت بررسی درک دانشجویانشان و کمک به درگیر کردن آنها در مطالب درسی دوره است. با دانستن جاهایی که دانشجویان مشکل دارند، مدرسین می‌توانند زمان کلاس را به درستی تطبیق دهند.

بسته‌ی آموزشی لیپینکات می‌تواند یادگیری تطابقی مجهز به PrepU و شبیه‌سازهای کامپیوتری را با همدیگر در

منحصر به فرد یک تجربه یادگیری غیرموازی برای دانشجویان ایجاد می‌کند. برای اطلاعات بیشتر به سایت زیر مراجعه کنید.

<http://thePoint.lww.com/coursepointbrunner13>

باعث خوشحالی ماست که این منابع شامل درسنامه، منابع جنبی، و ضمیمه‌های اضافی و ابزارهای یادگیری را برای شما تولید می‌کنیم. یکی از اهداف اساسی برای تولید این منابع کمک به پرستاران و دانشجویان پرستاری جهت فراهم کردن مراقبت کیفی از بیماران و خانواده‌ها در واحدهای مراقبت بهداشتی و خانه است. امیدواریم که در این هدفمان موفق شده‌ایم و از بازخورد خوانندگان استقبال می‌کنیم

جانیس ال هینکل

کرت ایچ پیچیز

یک برنامه درهم آمیزد تا همه‌ی منابع را برای دانشجو جهت نیازها و مطالعه‌ی موثر، دریافت نمره‌ی بالاتر و آمادگی تمرین بالینی فراهم آورد. مشخصه‌ی لینک‌های حسی هوشمند در سراسر محتوای بسته‌ی آموزشی، همه‌ی مطالب را یکپارچه می‌سازد، با کلیک موس پیشنهادات جبرانی و اصلاح سریع و منابع یادگیری بیشتر ارائه می‌کند. همان‌طور، در شبیه‌سازهای کامپیوتری، دانشجویان با ارجاع به مطالب دیجیتال و سایر منابع معتبر لیپینگت بازخورد دریافت می‌کنند. با امتیاز دوره‌ای لیپینگت می‌توانند با دانشجویان همکاری کنند. اشتکات درکی معمول را مشخص کنند، درک مطلب دانشجو را ارزیابی کنند. توصیه‌های موردنیاز را تمیز دهند. دانشجویان می‌توانند مطالب دوره را با روش تطابقی و شخصی‌سازی شده یادبگیرند. روش پیشنهادی

۷ تعادل پویا (هومئوستاز)، تنیدگی (استرس) و سازگاری فردی و خانوادگی ۳

مفاهیم بنیادی ۴

نگاه اجمالی به استرس ۵

تنیدگی در سه سطح ۱۳

تدابیر پرستاری ۲۱

نقش تنش در الگوهای سلامتی ۲۷

۷ مروری بر پرستاری بین فرهنگی ۲۹

مفاهیم فرهنگی ۲۹

پرستاری بین فرهنگی ۳۲

ویژگی های وابسته به فرهنگ ۳۴

علت بیماری ۴۰

شفادهندگان محلی ۴۱

بررسی پرستاری فرهنگی ۴۱

سایر ملاحظات فرهنگی ۴۱

خود را بشناسید ۴۱

آینده مراقبت های پرستاری فراق فرهنگی ۴۳

۸ دیدگاه های ژنتیک و ژنومیک در پرستاری ۴۵

چهارچوب ژنومیک برای خدمات پرستاری ۴۶

تلفیق دانش ژنتیک و ژنومیک ۴۷

فناوری های ژنتیک و ژنومیک در عمل ۵۵

انفرادی کردن درمان های ژنومیک ۶۳

کاربرد ژنتیک و ژنومیک در کار پرستاری ۶۵

موارد اخلاقی ۷۴

آینده ژنتیک و ژنومیک ۷۴

بیماری های مزمن و ناتوانی ۷۷

مروری بر پدیده های ازمان ۷۸

مراقبت های پرستاری از بیماران دچار بیماری مزمن ۸۶

مروری بر ناتوانی ۹۰

حق دسترسی به مراقبت های بهداشتی ۹۴

مراقبت های پرستاری از بیماران دچار ناتوانی ۱۰۰

اصول و روش های توانبخشی ۱۰۹

تیم توان بخشی ۱۱۰

حیطه های تخصصی در خدمات توان بخشی ۱۱۱

سوء مصرف مواد در توان بخشی ۱۱۲

توانایی های عملکردی ۱۱۳

ترویج مراقبت خانگی و جامعه نگر ۱۴۵

۱۱ غربت بهداشتی از سالمندان ۱۵۱

مروری بر سالمندی ۱۵۲

تغییرات مرتبط با سن ۱۵۲

اختلالات بهداشت رفتاری و روانی سالمندان ۱۷۰

سندرم های سالمندی ۱۸۳

سایر جنبه های مراقبت های بهداشتی سالمندان ۱۸۷

موارد اخلاقی و قانونی مؤثر بر سالمندان ۱۹۰